USA : Nury Martinez, figure antiraciste du Parti Démocrate et du Conseil municipal de Los Angeles, démissionne suite à la fuite d’un enregistrement dans lequel elle tient des propos racistes anti-noirs

10/10/2022 à 20h17



À huis clos, la présidente du conseil municipal de Los Angeles, Nury Martinez, a fait des remarques ouvertement racistes, s’est moquée de certains de ses collègues du conseil et a parlé en termes inhabituellement grossiers de la façon dont la ville devrait être divisée politiquement.

La conversation est restée privée pendant près d’un an, jusqu’à ce qu’un enregistrement divulgué se répercute de manière explosive dimanche et tourne le centre d’une métropole tentaculaire vers l’hôtel de ville de Los Angeles.

Dimanche soir, trois des collègues du conseil de Martinez l’avaient appelée à démissionner. La fuite était rapidement devenue un problème nouveau et incendiaire lors des prochaines

élections du 8 novembre, les candidats – dont certains soutenus par Martinez – devant se positionner.

Martinez et les autres dirigeants latinos présents lors de la conversation enregistrée ignoraient apparemment qu'ils étaient enregistrés, car Martinez a déclaré qu'un membre du conseil blanc traitait son jeune fils noir comme s'il était un "accessoire" et a décrit le fils du conseiller Mike Bonin comme " *Parece changuito* ", ou "comme un singe".

Au cours de la conversation avec les membres du conseil Gil Cedillo et Kevin de León et le président de la Fédération du travail du comté de Los Angeles, Ron Herrera, Martinez a décrit Bonin à un moment donné comme une « petite garce », selon un enregistrement de la réunion examiné par le Times.

Martinez s'est également moqué des habitants d'Oaxaca et a dit « F– ce gars… Il est avec les Noirs » tout en parlant de Los Angeles County Dist. Atty. George Gascon.

De León a semblé comparer la manipulation de Bonin de son enfant à Martinez tenant un sac à main Louis Vuitton.

La conversation a eu lieu en octobre 2021 et s'est fortement concentrée sur la frustration des membres du conseil face aux cartes qui avaient été proposées par la commission de redécoupage de 21 membres de la ville.

En plus de révéler des commentaires cruels et racistes, l'audio divulgué a offert une fenêtre rare sur les machinations en coulisses du processus de redécoupage et les combats à mains nues entre divers groupes essayant de s'assurer le pouvoir politique.

Dimanche, après la publication de cet article en ligne, Martinez a publié une déclaration s'excusant pour ses commentaires, disant : "Dans un moment de frustration et de colère intenses, j'ai laissé la situation prendre le dessus sur moi et je me tiens responsable de ces commentaires. Pour

cela, je suis désolé.

“Le contexte de cette conversation était l’inquiétude suscitée par le processus de redécoupage et l’inquiétude quant à l’impact négatif potentiel qu’il pourrait avoir sur les communautés de couleur”, a-t-elle ajouté. « Mon travail parle de lui-même. J’ai travaillé dur pour diriger cette ville à travers sa période la plus difficile.

Dimanche également, De León a qualifié les commentaires de “totalement inappropriés” et a déclaré qu’il était “en deçà des attentes que nous avions fixées pour nos dirigeants”.

“Je regrette d’avoir semblé tolérer et même contribuer à certains commentaires insensibles faits à propos d’un collègue et de sa famille en privé”, a-t-il déclaré dans un communiqué. “J’ai personnellement contacté ce collègue.”

Cedillo, contacté par le Times samedi soir, a déclaré : “Je n’ai aucun souvenir de cette conversation.”

Dimanche soir, Herrera s’est excusé et a demandé pardon, affirmant qu’il n’y avait “aucune justification ni aucune excuse pour les propos ignobles tenus dans cette pièce”.

“Et je ne me suis pas levé pour les arrêter et je devrai porter le fardeau de cette croix pour aller de l’avant”, a-t-il déclaré.

Julie Gutman Dickinson, une avocate représentant la Fédération du travail du comté de LA, a envoyé une lettre disant que la conversation avait été “enregistrée en violation des lois californiennes sur la confidentialité et l’enregistrement sur la propriété de la Fédération du travail du comté de LA”. Si le Times en a publié des informations, “il tolère cette conduite illégale”, a-t-elle ajouté.

L’avocat général du Times, Jeffrey Glasser, a répondu à Gutman Dickinson dans une lettre dimanche matin, défendant le droit

du journal de publier le matériel.

L'audio de la conversation de grande envergure, d'environ une heure, a été publié sur Reddit par un utilisateur désormais suspendu. On ne sait pas qui a enregistré l'audio, qui l'a téléchargé sur Reddit et si quelqu'un d'autre était présent.

"C'est un principe fondamental aux États-Unis que nous n'interdisons ni ne punissons la réception et la publication d'informations dignes d'intérêt", a écrit Glasser.

La fuite survient un mois avant une élection municipale consécutive au cours de laquelle le maire et plusieurs sièges du conseil sont contestés. Martinez a approuvé plusieurs candidats au conseil lors des élections du 8 novembre , et leur sort pourrait déterminer si elle conserve la puissante présidence du conseil.

L'accent mis sur la fuite s'est propagé bien au-delà du milieu typique de l'administration municipale. Les mots « Nury » et « démissionner » ont brièvement évolué localement sur Twitter dimanche, alors que les Angelenos ordinaires et les initiés politiques ont exprimé leur choc face à son contenu.

"Wow, vous savez que cela arrive, mais quand vous l'entendez réellement, c'est incroyable", a déclaré l'utilisateur Reddit désormais suspendu dans le texte accompagnant l'audio, selon une capture d'écran examinée par le Times. "Le mouvement ouvrier est au lit avec la mairie."

Le groupe a discuté du processus une fois par décennie de la ville de redessiner les limites des districts du conseil, qui était en cours à l'époque, ainsi que de la nécessité de réélire les membres du conseil latino et de veiller à ce que les districts fortement latinos ne perdent pas d'actifs économiques, tels que l'USC et Aéroport de Van Nuys.

Les résidents latinos représentent environ la moitié de la population de LA, mais représentent moins d'un tiers des 15

districts du conseil – un fait qui a conduit à des plaintes selon lesquelles la population n'est pas équitablement représentée.

À un moment de la conversation, De León a qualifié Bonin de «quatrième membre noir» du conseil.

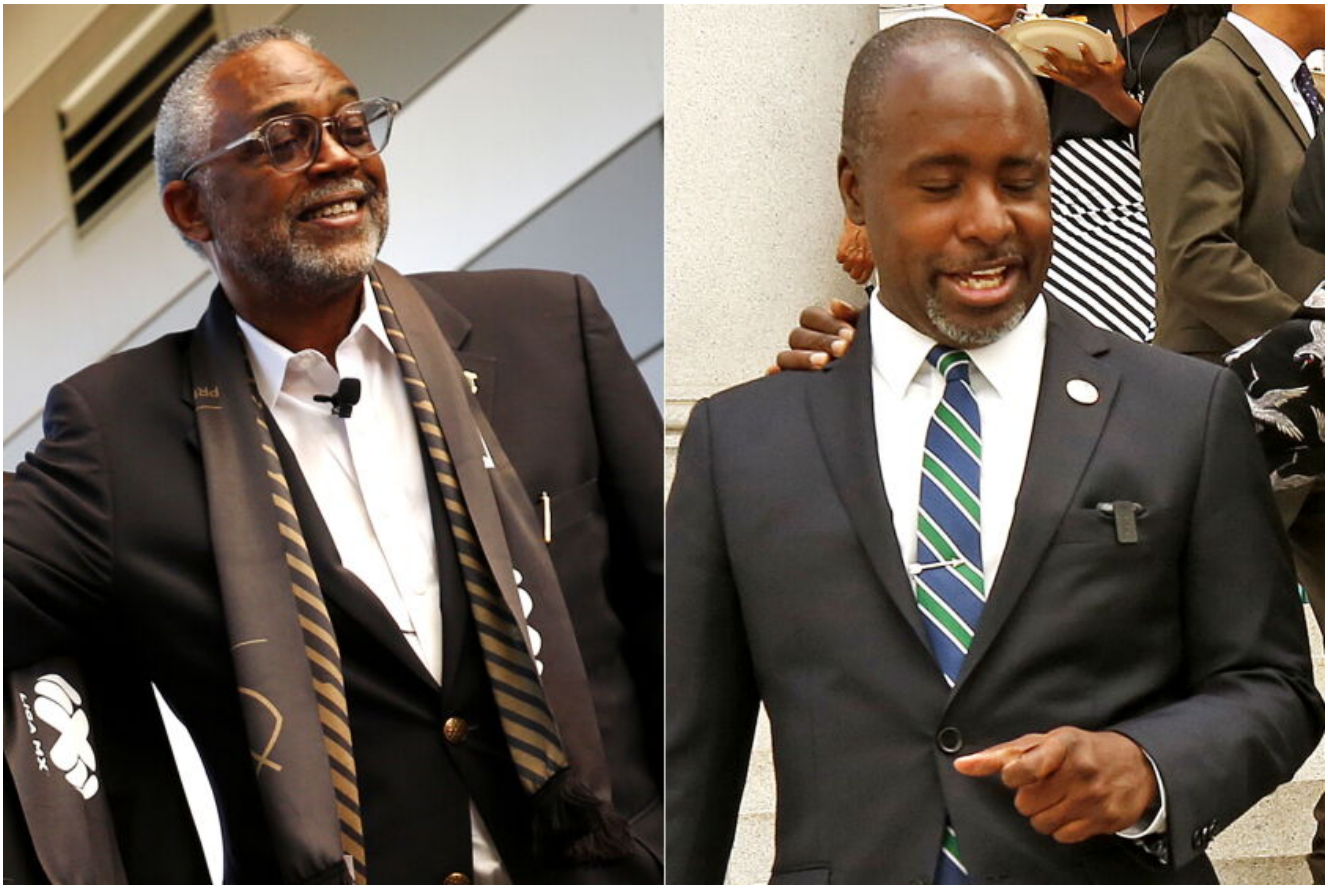
«Mike Bonin ne dira jamais rien sur les Latinos. Il ne dira jamais un mot sur nous, dit-il.

Le fils de Bonin a été amené à la conversation alors que le groupe discutait d'un différend entre les membres du conseil Curren Price et Marqueece Harris-Dawson, qui étaient en désaccord l'année dernière sur le district qui représenterait USC et Exposition Park une fois les nouvelles cartes finalisées. Les deux hommes sont noirs et représentent des parties du sud de Los Angeles.

Martinez a déclaré au groupe qu'elle avait eu une conversation avec l'homme d'affaires Danny Bakewell à propos de la situation et a fait valoir que si Harris-Dawson cherchait un atout économique pour son district, il devrait chercher à déplacer l'aéroport international de Los Angeles hors du quartier Westside de Bonin et dans le sien.

"Allez chercher l'aéroport de son petit frère – cette petite garce Bonin", se souvient Martinez en conseillant Bakewell.

Martinez a déclaré que Bonin était apparu avec son fils sur un char lors d'un défilé de la journée de Martin Luther King Jr. qui mettait en vedette un certain nombre de politiciens. Elle a également déclaré que l'enfant était "un accessoire".



De León a semblé comparer la manipulation de Bonin de l'enfant à "quand Nury lui apporte un sac Goyard ou le sac Louis Vuitton".

« *Su negrito* , comme sur le côté », a déclaré Martinez, en utilisant un diminutif espagnol pour une personne noire qui peut être considérée comme dégradante.

Martinez a suggéré que l'enfant se comportait mal sur le flotteur et aurait pu basculer sur le flotteur si elle et les autres femmes sur le flotteur n'étaient pas intervenues pour «parenter cet enfant».

"Ils l'élèvent comme un petit enfant blanc", a déclaré Martinez. "J'étais comme, ce gamin a besoin d'être battu. Laissez-moi l'emmener au coin de la rue et ensuite je le ramènerai.

La référence de Martinez à l'enfant de Bonin en tant que *changuito* s'est produite pendant cette partie de la conversation.

Dans une interview samedi soir, Bonin a déclaré qu'il avait assisté au défilé MLK en 2017 avec son jeune fils et qu'il était "en colère et avait le cœur" à cause de ces remarques.

Dimanche, Bonin et son mari, Sean Arian, ont appelé Martinez, De León et Herrera à démissionner.

"L'intégralité de la conversation enregistrée … a montré un sentiment anti-noir répété et vulgaire, et un effort coordonné pour affaiblir la représentation politique des Noirs à Los Angeles", ont-ils déclaré dans un communiqué.

"Tout parent lisant ses commentaires saura qu'elle est inapte à une fonction publique", ont-ils déclaré à propos de Martinez. «Aucun enfant ne devrait jamais être soumis à des commentaires aussi racistes, méchants et déshumanisants, en particulier de la part d'un agent public. C'est douloureux de savoir qu'un jour il lira ces commentaires.

Bonin a été rejoint par deux de ses collègues du conseil – Nithya Raman et Paul Koretz – pour demander à Martinez de démissionner. Eunisses Hernandez, qui a battu Cedillo aux primaires de juin et qui prendra ses fonctions plus tard cette année, a également déclaré qu'elle devrait démissionner.

Le maire Eric Garcetti n'a pas dit si l'un des dirigeants élus devait se retirer, gardant ses propos larges. "Il n'y a pas de place dans notre famille citadine pour les attaques contre des collègues et leurs proches, et il n'y a pas de place pour le racisme nulle part à Los Angeles", a-t-il déclaré.

La conversation secrètement enregistrée traitait également de l'avenir du membre du conseil Mark Ridley-Thomas, qui venait d'être inculpé, et s'il démissionnerait ou se battrait pour conserver son siège.

Martinez a déclaré qu'elle avait expliqué à un autre membre du conseil que si Ridley-Thomas devait être suspendu, le contrôleur municipal Ron Galperin déciderait s'il était

toujours payé.

“Vous devez aller parler à ce type blanc”, dit-elle. « Ce n’est pas nous. Ce sont les membres blancs de ce conseil qui vous materneront en un clin d’œil.

Le conseil a ensuite suspendu Ridley-Thomas, qui attend son procès pour corruption et autres accusations fédérales. Galperin a finalement mis fin au salaire et aux prestations de santé de Ridley-Thomas.

Pourtant, une grande partie de la conversation s’est concentrée sur les cartes qui avaient été proposées par la commission de redécoupage de la ville. Martinez a exprimé sa frustration que le panel ait proposé de retirer un certain nombre d’actifs économiques de son district de la vallée de San Fernando, notamment l’aéroport de Van Nuys et la brasserie Anheuser-Busch.

“Si vous allez parler de quartiers latinos, quel genre de quartiers essayez-vous de créer?” elle a demandé. « Parce que vous nous privez de nos actifs. Vous allez juste créer des quartiers latinos pauvres sans rien ? »

À un moment donné, Cedillo a déclaré que certains membres du conseil ne méritaient pas d’être “sauvés” pendant le processus de redécoupage. Il a ensuite précisé qu’il faisait référence à Nithya Raman, qui s’était battue pour que son quartier de Hollywood Hills ne soit pas déplacé vers la vallée de l’ouest.

“Elle n’est pas notre alliée. Elle ne va pas nous aider », a-t-il dit.

Plus tard dans la conversation, le groupe a expliqué comment Koreatown – un quartier largement latino – devrait être géré dans le redécoupage.

Martinez a déclaré que la zone se trouvait dans le district 10 du conseil, qui était le district de Ridley-Thomas. Martinez a

ensuite noté que Raman “veut jouer pour K-Town”, mais a déclaré que cela n’arriverait pas parce qu’elle ne voulait pas de “bœuf” avec Ridley-Thomas.

Martinez a déclaré que donner à Raman ce qui pourrait équivaloir à un district de conseil plus sûr ne serait pas bon pour Martinez et ses alliés.

“Cela nous sert de ne pas lui donner tout K-Town”, a déclaré Martinez, faisant référence à Raman. « Parce que si vous le faites, cela solidifie son quartier de locataires et ce n’est une bonne chose pour aucun d’entre nous. Vous devez la garder sur la clôture.

Le groupe s’est ensuite demandé si Shatto Place, une petite rue, et Lafayette Park se trouvaient à Koreatown.

“Je vois beaucoup de petites personnes noires de petite taille”, a déclaré Martinez à propos de cette section de Koreatown, en utilisant des stéréotypes longtemps utilisés contre les Oaxacains au Mexique et aux États-Unis.

“J’étais comme, je ne sais pas d’où viennent ces gens, je ne sais pas de quel village ils viennent [de], comment ils sont arrivés ici”, a déclaré Martinez, avant d’ajouter ” *Tan feos* ” – “Ils sont laids .”

Herrera est alors intervenu pour ramener le groupe à sa stratégie plus large.

“Je comprends ce que nous devons faire, n’est-ce pas ? Il suffit de masser pour créer des quartiers qui vous profitent à tous. Et l’avenir. Mais nous devons aussi trouver le siège de Mark », a déclaré Herrera, faisant référence à Ridley-Thomas.

“S’il démissionne et que les Afro-Américains considèrent cela comme une prise de contrôle hostile parce qu’il est parti, nous devrons comprendre cela”, a déclaré Martinez à propos de Ridley-Thomas. “Parce que politiquement, ils vont s’en prendre

à nous.”

Herrera, le responsable du travail, a déclaré plus tard que la destitution de Ridley-Thomas était nécessaire quel que soit le retour politique potentiel, arguant que le scandale nuirait à tous les titulaires et ferait penser aux gens « que le conseil est corrompu ». S’ils placent quelqu’un, “cette personne doit vous soutenir tous les trois”, a déclaré Herrera.

“Celui qui nous soutiendra est Heather Hutt”, a déclaré Cedillo.

De León a ensuite proposé la directrice à but non lucratif Irma R. Muñoz comme remplaçant possible de Ridley-Thomas, notant qu’elle est “mariée à un Afro-Américain et qu’elle vit à Baldwin Hills”.

Le mois dernier, le conseil a voté pour installer Hutt comme remplaçant intérimaire de Ridley-Thomas.

Los Angeles Times